



Chinook HC.1 RAF

04043-0389

© 2001 BY REVELL AG

PRINTED IN GERMANY



Chinook HC.1 RAF

Der Boeing Vertol CH-47 Chinook ist ein schwerer Kampfzonen-Transporthubschrauber, der zuerst von der U.S. Army in großen Stückzahlen während des Vietnamkriegs für den Transport von Soldaten, Waffen und Lasten eingesetzt wurde. Ab 1968 wurden 270 Stück des verbesserten CH-47C produziert und viele davon exportiert. 33 Maschinen des Typs Chinook HC1 wurden 1978 von der Royal Air Force bestellt, die erste Maschine flog dann im März 1980. Die Version HC1 der RAF hatte drei an der Rumpfunterseite angebrachte Lasthaken, die ein Gewicht von 9.526 kg (21.000 lb) tragen konnten. Eine hochentwickelte Funk- und Kommunikationsausrüstung gehörte ebenfalls zur Ausstattung. Dieser Typ wurde Ende 1980 bei der 240. Operational Conversion Unit, 1981 bei der 18. Staffel und Anfang 1982 bei der 7. Staffel in den Dienst gestellt. Alle drei genannten Einheiten waren auf dem RAF-Stützpunkt Odiham in Großbritannien stationiert. Ab 1982 wurden diese Hubschrauber mit breiteren aus Glasfaserbändern gefertigten Rotorblättern ausgestattet. Einige Helikopter erlangten besondere Berühmtheit: so vollbrachte der berühmte „Bravo November“, der als einziger von vier mit der glücklosen „Atlantik Conveyor“ in das Krisengebiet verbrachten Maschinen noch übrig war, während des Falklandkriegs Anfang 1982 bei der Unterstützung der Invasionseinheiten wahre Heldentaten. So hob er oft mit Lasten ab, die das normale Maximum überschritten, und einmal transportierte er im Grunde nur für 40 Soldaten mit Kampfausrüstung ausgelegte Hubschrauber sogar 80 Soldaten! Chinook Hubschrauber – wie bei der in Deutschland stationierten 18. Staffel – wurden vorwiegend für NATO-Einsätze verwendet. 1985 wurden Chinooks jedoch im Libanon zusammengezogen, um dort an Friedenssätzen teilzunehmen. Während des Golfkrieges 1991 spielten sie eine bedeutende unterstützende Rolle. Nicht lange danach wurden die Hubschrauber der Version Mk. 1 bei Boeing auf den Standard der Version Mk. 2 aufgerüstet, der dem Chinook CH-47D bei der U.S. Army entspricht. Angetrieben von 2 Avco Lycoming T55-L-11E Wellenturbinen mit je 2.796 kW (3.750 shp) Leistung (die letzten acht Maschinen erhielten Wellenturbinendes T-55-L-712) erreichte der Chinook HC1 eine maximale Reisegeschwindigkeit von 298 km/h (185 mph).
Rumpflänge: 15,53 m (51 ft.)
Rotordurchmesser: 18,27 m (60 ft.)
Höhe: 5,68 (18 ft. 8 in.)

Chinook HC.1 RAF

The Boeing Vertol CH-47 Chinook is a heavy lift battlefield troop, weapons and cargo transport helicopter, first used in large numbers by the U.S. Army during the Vietnam war. Delivery of the improved CH-47C started in 1968, with 270 built and many being exported. Britain's Royal Air Force ordered 33 Chinook HC1s in 1978, the first one flying in March 1980. RAF machines featured three ventral cargo hooks capable of carrying a 9,526kg (21,000 lb) load and sophisticated radio and communications equipment; the type entered service with No.240 Operational Conversion Unit at the end of 1980, No.18 Squadron in 1981 and No.7 Squadron in early 1982, these units all based at RAF Odiham, UK. Starting in 1982 these aircraft received the wider chord glass fibre rotor blades, single-point pressure refuelling and radar warning receivers. It was during the Falklands conflict in early 1982 that the famous "Bravo November", sole survivor of the four machines sent to the area in the ill-fated Atlantic Conveyor, performed amazing feats in supporting the invasion force; it often lifted loads far in excess of the normal maximum and on one occasion it carried 80 troops! Although primarily committed to NATO operations, with No.18 Squadron based in RAF Germany, in 1985 RAF Chinooks were deployed to Lebanon in support of peace keeping operations and in 1991 they had a major support role during the Gulf War. Shortly after this the Mk.1s were returned to Boeing for upgrading to Mk.2 standard, the equivalent of the U. S. Army CH-47D. Powered by two 2,796kW (3,750shp) Avco Lycoming T55-L-11E turbines (T55-L-712s in the final eight aircraft), the Chinook HC1 had a maximum cruise speed of 298km/h (185 mph).
Fuselage length: 15.53m (51ft)
Rotor diameter: 18.27m (60ft)
Height: 5.68m (18ft 8in.)

Form hergestellt und in Eigentum von Revell AG/Revell Monogram Inc. Widersrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell AG/Revell Monogram Inc. Toute réimpression ou duplication frauduleuse sera traitée de poursuites en justice.
Modello y en propiedad de Revell AG/Revell Monogram Inc. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
Forma produsita de la Revell AG/Revell Monogram Inc. e a proprietatei de la aceasta intreprindere, la care procedurile legale sunt contro ogni imitatie abuziva.
Malli on Revell AG/Revell Monogram Inc. valmistama ja omistuvalla. Laittoaman kopioitilain tulkaan puuttamaan oikeudellisin toimin.
Formen er produceret og ses af Revell AG/ Revell Monogram Inc. Eftergigning uden tilladelse vil bli gjenstand for rettslig forfølgelse.
Produkcja i prawa własności firmy Revell AG/Revell Monogram Inc. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.
Model, Revell AG/Revell Monogram Inc. firmanen omikijäisi aittansa isial edinjimisi. Kansu alym kakkilert makkienne taip edineettimisi.
A forma edeltájéja és a tulajdonosi bíróséka a Revell AG/Revell Monogram Inc. A jogellenes utánozotakat és hamisítványokat bíróséglag üldözök.

Model manufactured by and property of Revell AG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.
Form vervaardigd door en eigendom van Revell AG/Revell Monogram Inc. Overnimmings nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.
Formas produsea e de proprietate de la Revell SA/Revell Monogram Inc. Copia nro autorizata va fi procesata juridicament como determinat de lei.
Modelien õhkerkad av och tillhör Revell AG/Revell Monogram Inc. All kopiering beivras enligt lagen om upphavsrett.
Formen er forrettet af Revell AG/Revell Monogram Inc. sen også har ejendomsret. Lovbrudende eftergigning søges pågaaet.
Modela konstruovana e vlasnosti odnoshchivsho firmi Revell AG/Revell Monogram Inc. Pri neovoshchivsho odnoshchivsho sprezenenno e strizheno porozhen.
H jopofiti koptozkivoshchivsho kai nepozbivsho stizhivsho stizhivsho Revell AG/Revell Monogram Inc. O nepozbivsho koptozkivsho kai koptozkivsho odnoshchivsho.
Tarp by vysholen firma Revell AG/Revell Monogram Inc. a je pavin vlastnickom. Proti nezakonnym spravodniam sen bude postopovani sodni organ.
Forma je proizvedena i je vlasništvo Revell AG/Revell Monogram Inc. Neovlašene kopije bodo pravno kaznjene.

Zu Ihrer Sicherheit!

D:

ACHTUNG: Nur für Kinder über 8 Jahre!

Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.

VORSICHT! Bauleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagbereit halten.
Bausätze und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernt halten. Die Hände und die Werkzeuge nach dem Basteln waschen. Bitte nur das dem Bausatz beiliegende oder in der Gebrauchsanleitung empfohlene Zubehör benutzen.

Beim Basteln mit lösungsmittelhaltigen Produkten nicht essen, trinken oder rauchen. Von Zündquellen fernhalten. Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken. Dämpfe nicht einatmen.

F:

ATTENTION: destinés seulement aux enfants de plus de 8 ans! Utilisation recommandée sous la surveillance d'adultes. Mesure de précaution: bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi, et les garder à portée de la main.

Tenir les jeux de pièces et accessoires hors de la portée d'enfants en bas âge (moins de 36 mois) et des animaux. Se laver les mains et nettoyer les outils après le travail. N'utiliser que les accessoires contenus dans le jeu de pièces ou conseillés dans le manuel d'utilisation.

Lors du bricolage, éviter des produits contenant des solvants, ne pas manger, boire ou fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables. Ne pas mettre le matériel en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas l'avaler. Ne pas respirer les vapeurs.

E:

ATENCIÓN: ¡Solo para niños de más de 8 años! Se recomienda una utilización de los mismos bajo la vigilancia de adultos.

¡CUIDADO! leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguir las minuciosamente y mantenerlos siempre a mano para cualquier consulta.

Mantener los juegos de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de los animales. Después de haber realizado trabajos, es necesario lavar las herramientas y las manos. Les rogamos utilicen exclusivamente los accesorios que se adjuntan al juego de piezas o los recomendados en las instrucciones.

Al efectuar trabajos de bricolaje con productos que contengan disolventes, no comer, beber, ni fumar. Mantenerse alejado de cualquier fuente de ignición. El material no debe contactar con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores.

P:

ATENÇÃO: só para crianças com mais de 8 anos!

Recomenda-se a sua utilização sob a vigilância de adultos.

CUIDADO! Antes de usar, ler com atenção e seguir as instruções de construção, e tê-las sempre à mão para as consultar.

Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos e as ferramentas depois de um trabalho. Queira utilizar exclusivamente os acessórios fornecidos com o conjunto de montagem ou recomendados nas instruções de utilização.

Durante os trabalhos com produtos contendo solventes, não comer, não beber nem fumar. Manter afastados fontes de inflamação. Não tocar com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem engolir. Não aspirar os vapores.

N:

ADVARSEL: Kun for barn over 8 år! I ung alder bør modellbygging foregå under oppsikt av/sammen med en voksen person!

OBS: Studer byggeveiledningen godt før du begynner å bygge, følg den skritt for skritt, og ta vare på den for eventuell senere bruk.

La ikke barn under angitt alder, eller dyr, komme i nærheten av "byggeplassen". Lagre kjemiske stoffer utenfor mindreåriges rekkevidde. Vask hender og utstyr godt hver gang du er ferdig med å bygge, og rydd opp etter deg. Bruk kun tilbehør som følger med settet, eller som anbefales brukt til det.

Ikke spis, drikk eller royk etter modellbygging med løsemiddelholdige midler. Hold lett antenkelige materialer vekk fra åpen flamme. Pass på at du ikke får lim på huden, i øynene, i munnen og ikke spiser det. Får du lim på huden, vask området godt med mye vann. Får du lim i øyet, vask det med rikelige mengder vann, og hold øyet åpent hele tiden. Oppsøk lege! Har du svelget lim, vask munnen godt med vann, og drikk rikelig. **FORSØK IKKE Å FREMBRING BREKNINGER, men oppsøk lege!** Avdunstinger må innåndes. Foler du deg uvel, avbryt byggingen og gå ut i frisk luft.

Security-Text!GB: **WARNING!**

- (Paint and cement) for children over eight years of age only.

- For use under adult supervision.

CAUTION!

- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.

SAFETY RULES

- Keep children under 3 years of age and animals away from the activity area.
- Store chemical toys out of reach of young children.
- Wash hands and tools after carrying out activities.
- Clean all equipment after use.
- Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.
- Do not eat, drink or smoke while working with solvent-based products.
- Flammable. Keep away from ignition sources.
- Do not allow the products to come into contact with the skin, eyes and mouth.
- Do not inhale fumes.

NL:

ATTENTIE: uitsluitend geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Wij adviseren het gebruik onder toezicht van een volwassen persoon.

VOORZICHTIG! Lees voor het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het nasaan binnen handbereik.

Bouwssets en hulpmiddelen buiten bereik houden van kleine kinderen (ouder 36 maanden) en dieren. Was na het knutselen de handen en het gereedschap. Gebruik a.u.b. alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden geadviseerd.

Tijdens het knutselen met producten op een basis van oplosmiddelen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingshaarden houden. Materiaal niet in contact met ogen, huid en mond brengen of verslikken. Dampen niet inademen.

I:

ATTENZIONE! Esclusivamente adatti per bambini oltre gli 8 anni!

Da usare sotto la sorveglianza di adulti.

IMPORTANTE! Leggere attentamente le istruzioni sull'uso, seguitele rigorosamente e tenetele sempre a portata di mano per una pronta consultazione.

Tenere le confezioni e gli accessori lontano dalla portata di mano dei bambini (sotto ai 36 mesi) e dagli animali. Dopo aver praticato il bricolage, lavarsi le mani e lavare gli attrezzi. Adoperare solo gli accessori inclusi alla confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro con prodotti contenenti solventi. Tenere i kits lontani da fonti di accensione. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori.

FIN:

HUOMIO! Tarkoitettu vain vähintään 8-vuotiaiden lasten käyttöön!

Käytettävä mieluiten aikuisen henkilön valvonnassa. VARO! Lue ohjeet ennen askartelun aloittamista, noudata niitä ja pidä ne aina ulottuvilla. Pidä rakennussarjaa ja tarvikkeet pikkulasten (alle 36 kk:n ikäiset) ja eläinten ulottumattomissa. Pese kädet ja työkalut askartelun jälkeen. Käytä ainostaan rakennussarjaan kuuluvia tai käyttöohjeissa suositeltuja tarvikkeita. Älä syö, juo tai tupakoi käyttäessäsi liuotinpitoisia tuotteita. Pidä loitolla palovaarallisista esineistä. Vältä materiaalin kosketusta silmien, ihon tai suun kanssa äläki niele materiaalia. Älä hengitä höyryjä.

Zu Ihrer Sicherheit!**S:****OBSERVERA:** Endast för barn över 8 år!

Det rekommenderas att vuxna har uppsikt när barn bygger.

OBSERVERA! Läs bygganvisningen före du börjar, följ den och håll den i beredskap. Förvara byggsatser och tillbehör utom räckhåll för småbarn (under 3 år) och djur. Tvätta händer och verktyg efter arbetet. Använd bara de tillbehör som ingår i byggsatsen eller som rekommenderas i bruksanvisningen.

När du bygger med produkter som innehåller lösningsmedel, bör du inte äta, dricka eller röka. Bygg inte i närheten av brandkällor. Låt inte materialet komma i kontakt med ögonen, huden eller munnen och sväll det inte. Andas inte in ångorna.

DK:**NB!** Kun for børn over 8 år!Det anbefales, at anvendelse kun finder sted under opsyn af voksne. **NB!** Læs byggevejledningen før brug, følg den og hav den hele tiden ved hånden. Byggesat og tilbehør holdes uden for dyrs og småbarns rækkevidde (så længe de er under 3 år). Hænder og værktøj vaskes efter arbejdet. Brug venligst kun det tilbehør, der følger med byggesættet eller er anbefalet i brugsanvisningen. Lad være med at spise, ryge eller drikke, når der arbejdes med produkter, der indeholder opløsningsmidler. Undgå åben ild. Materialet må ikke komme i berøring med øjne, hud eller mund og må ikke synkes. Dampene må ikke indåndes.**PL:****UWAGA:** Tyłko dla dzieci powyżej 8 lat!

Zaleca się używanie pod nadzorem dorosłych.

OSTROŻNIE! Przeczytać przed użyciem instrukcję modelarską, stosować się do niej i trzymać pod ręką.**Nie trzymać elementów zestawu oraz wyposażenia w zasięgu małych dzieci (w wieku poniżej 36 miesięcy) oraz zwierząt domowych. Po majsterkowaniu umyć ręce oraz narzędzia. Proszę używać tylko wyposażenia należącego do zestawu lub wyposażenia zalecanego przez instrukcję montażu.****Przy majsterkowaniu produktami zawierającymi rozpuszczalniki proszę nie jeść, nie pić i nie palić. Trzymać z dala od źródeł ognia. Nie dotykać materiałem oczu, skóry i ust, nie polykać. Nie wdychać par.****TR:****DIKKAT:** Sadece 8 yaşın üzerindeki çocuklar içindir.

Yetişkinlerin gözetiminde kullanılması tavsiye edilir.

DIKKAT: Kullanma talimatnamesini önceden dikkatle okuyarak kesinlikle uyunuz ve her an ulaşabileceğiniz bir yerde bulundurunuz.

Yapı gruplarını ve aksesuarları küçük çocukların (36 aylık altında) ve hayvanların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. İş bitiminden sonra ellerinizi ve takımları yıkayın. Lütfen sadece yapı grupları ile birlikte verilen veya kullanma talimatında tavsiye edilen aksesuarları kullanın. Çözelti maddesi içeren ürünler ile birleştirme işlemi yaparken yemek yemeyiniz, içmeyiniz ve sigara içmeyiniz. Birleştirme işlemi yaparken yemek yemeyiniz, içmeyiniz ve sigara içmeyiniz. Yanıcı kaynaklardan uzak tutunuz. Materyali gözle, deriyle ve ağızla temas ettirmeyiniz veya yutmayınız. Buharı tenefüs etmeyiniz.

CZ:**UPOROZNĚNÍ:** Pouze pro děti starší 8 let!**Doporúčte se používat pod dozorem dospělých.****POZOR:** Před užitím prosíme přečtěte stavební návod, řiďte se jím a mějte jej připravený k použití.

Stavební soupravy a příslušenství držet mimo dosah malých dětí (mladší než 36 měsíců) a zvířat. Ruce a nástroje po skončení sestavování umýt. Používejte jen příslušenství, které je přiloženo ke stavební soupravě nebo které je doporučováno v návodu k použití. Při sestavování s výrobky, které obsahují rozpouštědla, prosím nejíst, nepít ani nekouřit. Vyhnout se zápalným zdrojům. Chránit oči, pokožku a ústa před stykem s materiálem a zabránit spolknutí. Nevdechovat páry.

Security-Text!**GR:****ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μόνο για παιδιά πάνω των 8 χρονών!

Συνιστάται η χρήση μόνο υπό την επίτηρηση ενηλίκων.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε τις οδηγίες κατασκευής πριν τη χρήση, ακολουθείστε τις και διατηρείστε τις κοντά σας για να τις συμβουλευέστε σε περίπτωση ανάγκης.

Διαφυλάγεται τα κατασκευαστικά σετ και τα αξεσουάρ, μακριά από μικρά παιδιά (κάτω από 36 μήνες) και ζώα. Υστερα από κάθε μερμερέτι, πλένετε τα χέρια σας και τα εργαλεία. Παρακαλώ χρησιμοποιείτε μόνο εκείνα τα αξεσουάρ που παρτίθενται στο κατασκευαστικό σετ ή εκείνα που συνιστούν στις οδηγίες χρήσης. Κατά τη διάρκεια της κατασκευής με προϊόντα που περιέχουν διαλυτικά μέσα μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίζετε. Διατηρείστε το υλικό μακριά από αναφλέξεις.

Αποφεύγετε κάθε επαφή του υλικού με τα μάτια, το δέρμα και το στόμα καθώς και την κατάποσή του. Μην εισπνέετε τους ατμούς.

H:**FIGYELEM:** csak 8 éven felüli gyerekek számára!

Használatát csak felnőttek felügyelete mellett ajánljuk.

VIGYÁZAT! Az összeépítési útmutatót a készlet használata előtt olvassa át, kövesse és tartsa utánanézésre készenlétben.

Építőelemeket és kiegészítőket kisgyermekek (36 hónap alatt) és háziállatok hatótávolságától távol kell tartani. A kezeket és szerszámokat a barkácsolás után meg kell mosni. Kérjük, csak az építőelemek mellett található, vagy a használati utasításban ajánlott kiegészítőket használják. Oldószer tartalmazó termékekkel való barkácsolás közben ne egyék, ne igyék közben ne egyék, ne igyék, ne dohányozzék! Nyílít lángtól tartsa távol. Óvakodjon attól, hogy az anyag a szemébe, a bőrre vagy a szájába jusson; nyelni nem szabad!

SLO:**OPAZORILA:** Samo za otroke, starejše od 8 let!Priporočamo, da delo nadzorujejo odrasli. **POZOR!** Pred začetkom sestavljanja skrbno preberite navodilo. Upošteвайте ga in pri sestavljanju uporabljajte kot priročnik. Sestavne dele in pribor hranite na varnem, izven dosega otrok (mlajših od 36 mesecev) in domačih živali. Po končanem delu si umijte roke in očistite orodje pod tekočo vodo. Prosim, da uporabljate samo predpisan pribor, ki je priložen kompletu. Lahko uporabljate tudi druga orodja, ki so naštetá ali priporočena v navodilih.

Če uporabljate snovi, ki vsebujejo razredčila ali topila, med delom ne smete jesti, piti ali kaditi! V bližini ne sme biti odprtega ognja ali drugih virov z visoko toploto! Material ne smejo priti v usta, na kožo ali v oči, Izparin ne smete vdihovati.

RUS:**ВНИМАНИЕ:** только для детей старше 8 лет!

Применение разрешается под наблюдением взрослых.

ОСТОРОЖНО! Перед применением прочитайте руководство по пользованию, соблюдайте его и справляйтесь по нему.

Конструкторские наборы и принадлежности храните в месте, недоступном для маленьких детей (младше 3 лет) и животных. После занятий руки и инструменты вымыть. Используйте, пожалуйста, только приложенный конструкторский набор деталей или принадлежности, рекомендованные в руководстве по пользованию.

Во время занятий с изделиями, содержащими растворители, не принимайте пищу, не пейте и не курите.

Держать далеко от источников зажигания.

Избегать соприкосновения материала с глазами, кожей и ртом. Не заглатывать!

Пары не вдыхать.

Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
 Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Consulte bien en cuanto los símbolos indicados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
 Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
 Læs venligst nøje de følgende symboler, som benyttes i de følgende monterings trin.
 Legg merke til symbolene som benyttes i monteringstrinene som følger.
 Páseg zvlášť na nasledujúce symboly, ktoré sa užijú v príslušných etapách montážových stupňov.
 Doha sonraki montaj basamaklarına kullanılan olan, aşağıdaki sembollerle lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fázisokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
 Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, presta atención a los símbolos que se utilizan en las siguientes fases de construcción.
 Observa. Nedanslående påtagram används i följande arbetsmoment.
 Læs venligst nøje de følgende symboler, som benyttes i de følgende monterings trin.
 Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βήματα του συναρμολόγησης.
 Dbejte prosím na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.
 Prosim za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradnje.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
 Soak and apply decals
 Mouiller et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water event later when an airbrengen
 Remojar y aplicar las calcomanías
 Pôr de molho em água e aplicar o descalque
 Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
 Blið och dækkarinn
 Köttség szürkítésé végeztés a szita pákaiként
 Fukt motvet i varmt vatten og ber det over på modellen
 Dypp bildet i varn og sett det på
 Персодзікую картывку намогіць і навісьці
 Zmękczycy kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
 Βουτίξτε τη γυακωμάτινα στο νερό και τοποθετήστε τη
 Çikartmayı sudu yumuşatın ve koyun
 Öbtsak namočit ve vodo a umistit
 a matricát vizben beázattán és felhelyezni
 Preskać potopiti w wodzie w zaterm nanasati



Kleben
 Glue
 Coler
 Lijmet
 Engomar
 Color
 Non incollare
 Limmas
 Limmas
 Limas
 Limes
 Lin
 Klijeren
 Przykleić
 kollektiv
 Yapıştırma
 Lepeni
 ragasztani
 Lepti



Nicht kleben
 Don't glue
 Ne pas coler
 Niet lijmen
 No engomar
 Não colar
 Non incollare
 Limmas
 Aus limas
 Skal IKKE limes
 Ikke lim
 Ne klijeren
 Nie przyklejaj
 μη κολλήστε
 Yapıştırmayın
 Nelepti
 nem szabad ragasztani
 Ne lepti



Wahlweise
 Optional
 Facultatif
 Naar keuze
 Na engomar
 Alternado
 Facultativo
 Valittu
 Valtuhtoistisesti
 Valgitt
 Valgitt
 Na skópk
 Do wyboru
 avakörlu
 Seçmeli
 Volteinal
 tetszés szerinti
 račin izbere



Anzahl der Arbeitsgänge
 Number of working steps
 Nombre d'étapes de travail
 Het aantal bouwstappen
 Número de operaciones de trabajo
 Número de etapas de trabalho
 Número de passaggi
 Antal arbetsmoment
 Työvaiheiden lukumäärä
 Antali arbeidstrinn
 Antali arbeidstrinn
 Количество операций
 Ledska operacji
 αριθμός των εργασιών
 İş safhalarının sayısı
 Počet pracovných operaci
 munkafolyamatok száma
 Številka korakov montaze



Klarsichtteile
 Clear parts
 Pièces transparentes
 Transparente onderdelen
 Limpiar las piezas
 Peça transparente
 Parte trasparente
 Genomsiktliga delar
 Ljögjörkytt ödel
 Giasskärer ödel
 Gjennomsiktige deler
 Προφανής άσκη
 Elementy przezroczyste
 Siborgent éozartpartiar
 Şeffaf parçalar
 Průzračné ödel
 áttetsöz álkatrészek
 Delt ki se jasno vide



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
 Repeat same procedure on opposite side
 Opérer de la même façon sur l'autre face
 Dezelife hanteking hantalan azo de legintorelyogónde kant
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
 Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
 Stessa procedura sul lato opposto
 Upprepa proceduren på motsatta sidan
 Tosta sama toimintaproseduri kahen viereisellä sivulla
 Gwera proseseyn for den motsatte siden
 Genetá proseseyn på siden tværs overfor
 Повторит такую же операцию на противоположной стороне
 Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej
 επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
 Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın
 Stejny postup zopakovať na protilehlej strane
 ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
 Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile
 Illustration of assembled parts
 Figure représentant les pièces assemblées
 Abbeildung von zusammengesetzten onderdelen
 Ilustración piezas ensambladas
 Figura representando peças encaixadas
 Ilustrazione delle parti assemblate
 Bilden visar delarna hopsett
 Kuvä yhteensijoitettuja osia
 Ilustrasjonen visar de sammensatte delene
 Ilustración, sammensatte deler
 Иллюстрация смонтированных частей
 Rysunek złożonych części
 απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
 Briesdienlen parçaların sendi
 Zobrazení sestavených dílů
 összeállított álkatrészek ábrája
 Slika slopljenih delia

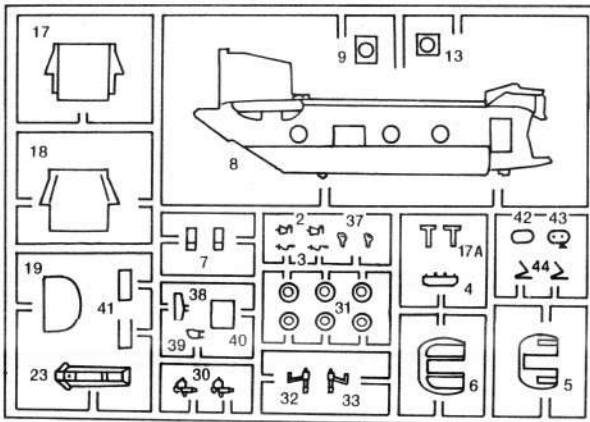
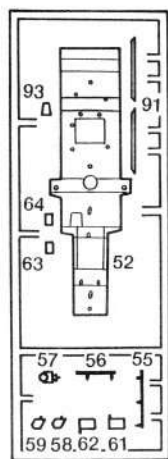
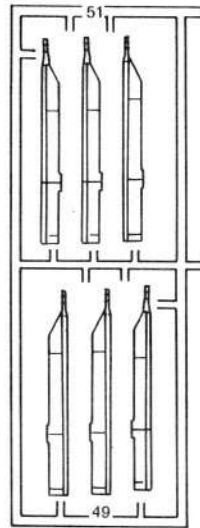
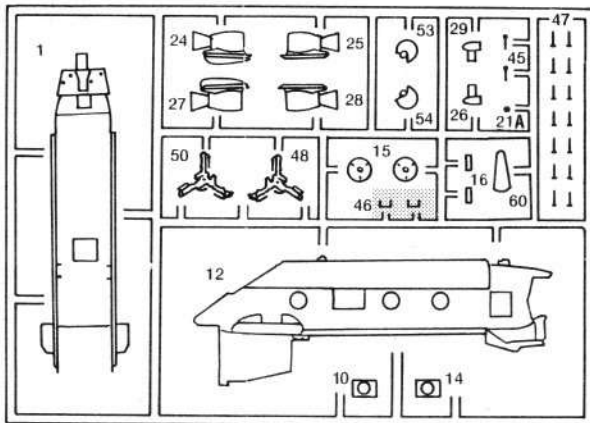


Loch bohren
 Make a hole
 Faire un trou
 Maak een gat
 Practicar un taladro
 Perfurar
 Fare un foro
 Bora hull
 Puna tekid
 Dr. bora el hull
 Bor hull
 Прокернуть отверстие
 wywiercić otwór
 avlétte troyu
 Dösk açın
 Vyrtaad diru
 lyukat fimo
 Narediti lukjino

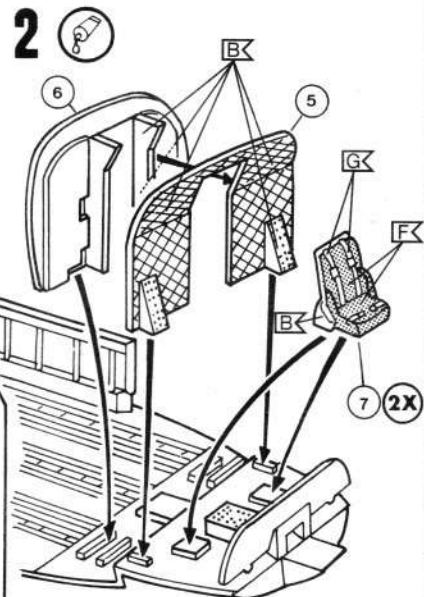
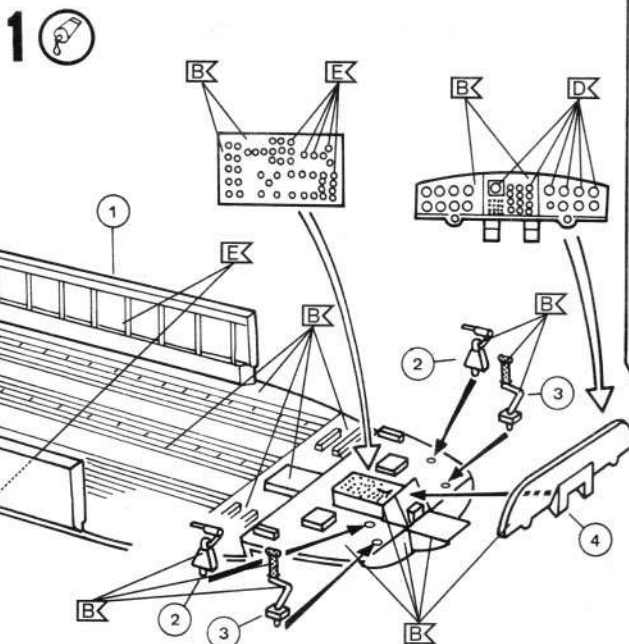
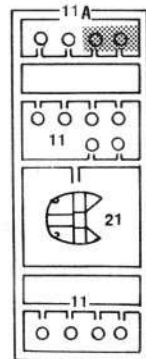
Benötigte Farben / Used Colors

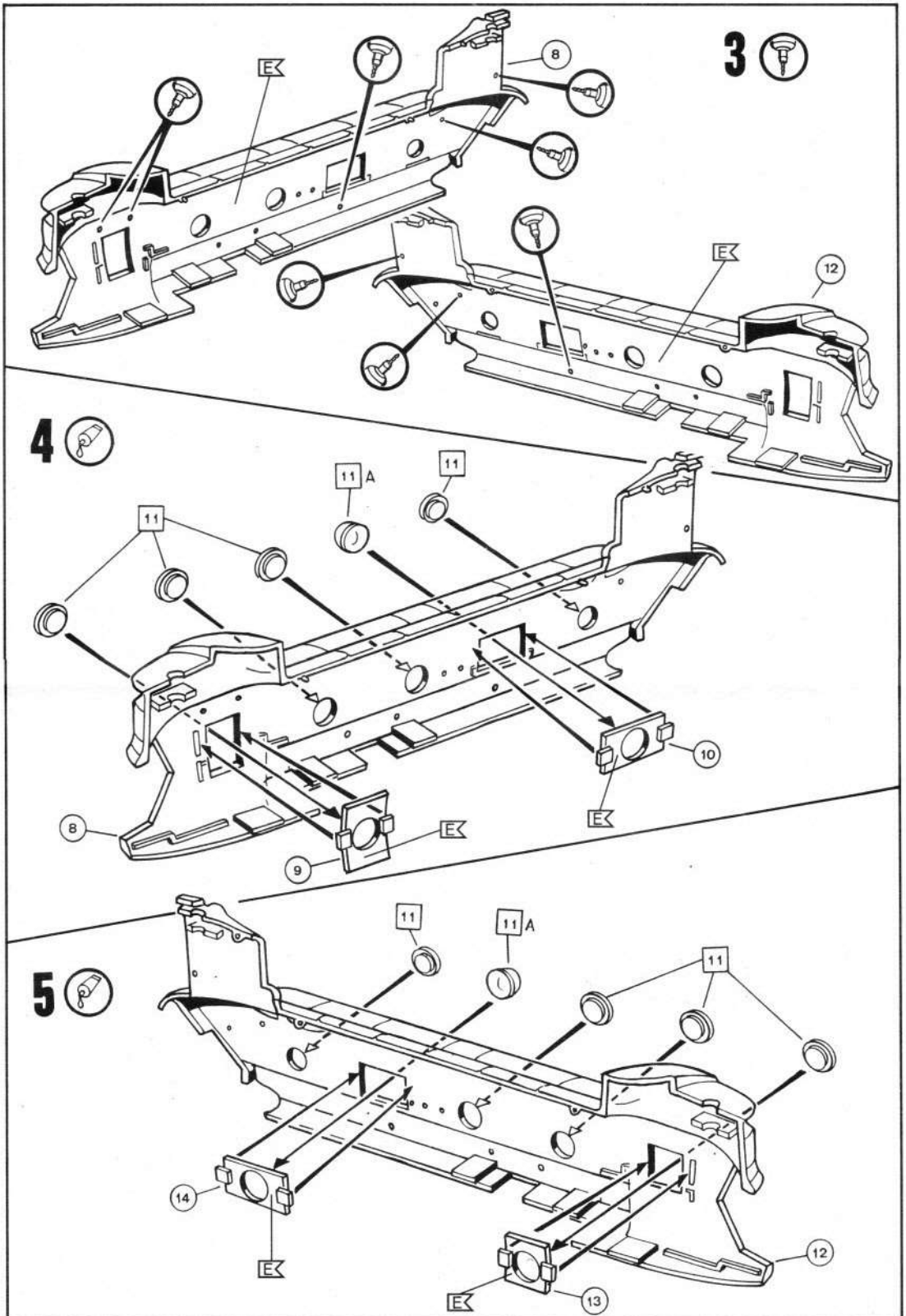
Benötigte Farben / Required colors / Pinturas necesarias / Benötigte kleuren / Pinturas necesarias / Tintas necesarias / Colori necessari / Avaranta färger / irlantat vint / Du folgende färger / farger / Nedsygnede färger / Нудимые краски / Potrzebne kolory / Anaitoimiva värijäruja / Gerekti renkler / Potrebne barvy / Szükséges szinek / Potrebne barve

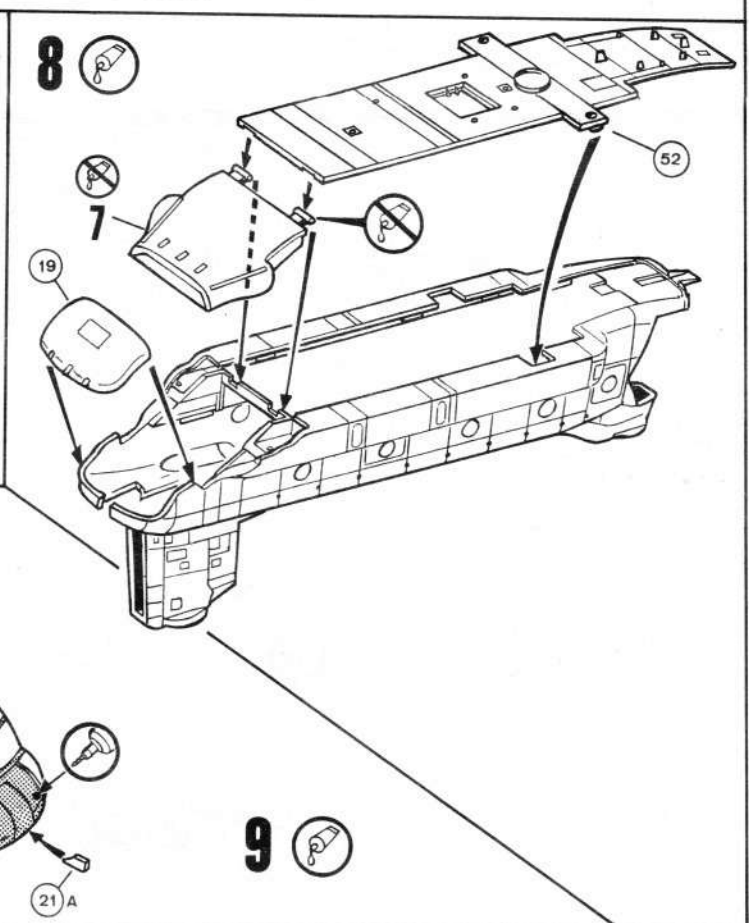
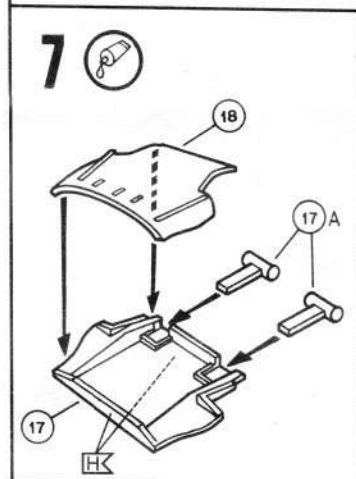
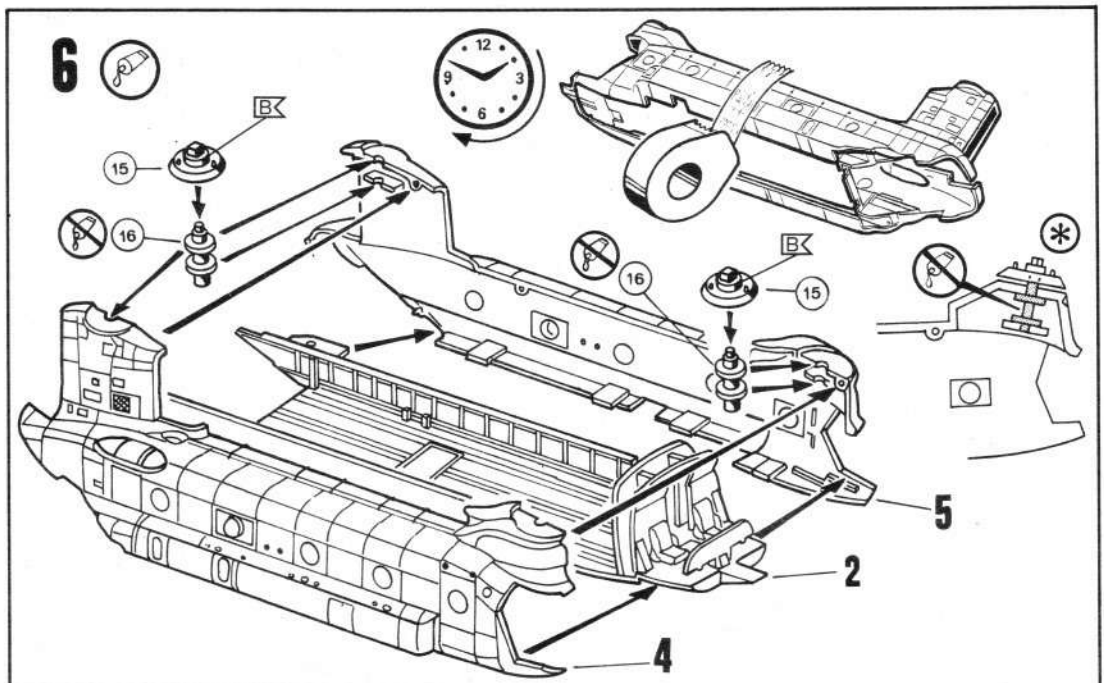
A	B	C	D	E	F	G			
grügrau, matt 67 grey/grey, mat gris vert, mat grüngrau, mat gris verdoso, mate craento verde, fozco grigio verde, opaco grüngrü, mat värdgrön, himmel grüngrü, mat grüngrü, mat özer-öskönlük, matovni yelkösözlary, matovy zelenoöskönlük, mat gris/öskönlük, mat	schwarz, matt 8 black, mat noir, mat zwaht, mat negro, mate preto, fosco negro, opaco satt mat muda, himmel sort, mat sott, mat özer-öskönlük, matovni czarny, matovy czarny, matovy purojo, mat svan, mat czarna, matná hele, mat öma, mat	80% silber, metallic 90 + silver, metallic argent, metallic plata, metallic gris, metallic gris, metallic argenteo, metallic silver, metallic fosco, metallic savy, metallic saly, metallic özer-öskönlük, matovni srebrny, metallic metaliczny opaco, metallic gümüş, metallic stijbrn, metallic özel, metallic srebrna, mat	20% lederbraun, matt 84 leather brown, mat braun cuir, mat lederbraun, mat marokk braun, mate craento corvo, fosco marokk corvo, fosco ledebraun, mat rakarkimmas, himmel ledebraun, mat leubaut, mat korkekkos kikk, matovni brunathy jak skóra, matovy kard özerkönlük, mat dein kalvering, mat kajpene heide, matná öskönlük, mat köté njava, mat	weiß, matt 5 white, mat blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco branco, opaco vit, mat valkoinen, himmel hvid, mat hvit, mat öskünlük, matovni biely, matovy leukó, mat beyaz, mat beia, matná heiser, mat bela, mat	50% weiß, matt 5 + white, mat blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco branco, opaco vit, mat valkoinen, himmel hvid, mat hvit, mat öskünlük, matovni biely, matovy leukó, mat beyaz, mat beia, matná heiser, mat bela, mat	50% grau, matt 57 grey, mat gris, mat gris, mat gris, mat craento, fosco gris, opaco grigio, mat grüngrü, himmel grüngrü, mat gris, mat özer-öskönlük, matovni yelkösözlary, matovy zelenoöskönlük, mat gris, mat	helloliv, matt 45 light olive, mat olive clair, mat öyliv, mat soltine, mate olive opaco, fosco olive chiaro, opaco ljvskit, mat valken himmel ljvskit, mat lys olivet, mat öskönlük, matovni jasnoolivk, matovy ovnoto yoki, mat öskünlük, mat siltas matná vilgias ölv, mat svelfo ölv, mat	beige, matt 89 beige, mat beige, mat beige, mat beige, mate beige, mate beige, opaco beige, opaco beige, himmel beige, mat beige, mat beige, mat öskünlük, matovni beige, matovy öskünlük, mat beige, mat beige, matná beige, mat bej öskönlük, mat	
H	I	J	K	L	M	N	O		
grau, matt 57 grey, mat gris, mat gris, mat gris, mat gris, mate craento, fosco gris, opaco grigio, mat grüngrü, himmel grüngrü, mat gris, mat gris, mat özer-öskönlük, matovni yelkösözlary, matovy zelenoöskönlük, mat gris, mat	gelb, matt 15 + yellow, mat jaune, mat gel, mat amarello, mate amarillo, fosco giallo, opaco grüngrü, mat keltan, himmel gel, mat gris, mat özer-öskönlük, matovni zöfby, matovy kitrino, mat sari, mat žlutá, matná sarga, mat rumena, mat	sand, matt 16 sandy yellow, mat okouer de sable, mat cañónes, mat arena, mate arenoso, fosco sabbia, opaco gris, mat keltan, himmel satt mat sari, mat özer-öskönlük, matovni právkoy, matovy kitrino, mat piková, matná homokszín, mat pesek, mat	eisen, metallic 91 steel, metallic gris, metallic gris, metallic argenteo, metallic plata, metallic ferro, metallic gris, metallic gris, metallic argenteo, metallic silver, metallic kops, metallic savy, metallic özer-öskönlük, matovni srebrny, metallic metaliczny opaco, metallic öem, metallic öezn, metallic vas, metallic öezn, metallic	silber, metallic 90 silver, metallic argent, metallic plata, metallic gris, metallic argenteo, metallic silver, metallic kops, metallic savy, metallic özer-öskönlük, matovni srebrny, metallic metaliczny opaco, metallic öem, metallic öezn, metallic vas, metallic öezn, metallic	anthrazit, matt 9 anthracite grey, mat anthracite, mat atracid, mat atracid, mate atracid, fosco atracid, opaco öskünlük, mat atracid, himmel öskünlük, mat atracid, mat özer-öskönlük, matovni antracyt, matovy özerkönlük, mat antrazi, mat antraci, matná tarno siva, mat	blaugrau, matt 79 greyish blue, mat gris-bleu, mat blaugrau, mat gris azulado, mate craento azulado, fosco blau opaco blü, mat siltgrau, himmel öskünlük, mat öskünlük, mat özer-öskönlük, matovni öskünlük, matovy mavi, mat modróözel, matná kékesszürke, mat plavo siva, mat	blau, matt 56 blue, mat bleu, mat blau, mat blau, mat azul, fosco branco, fosco blau opaco blü, mat valkoinen himmel öskünlük, mat hvit, mat öskünlük, matovni öskünlük, matovy niebieski, matovy ulmek, mat beyaz, mat öskünlük, mat öskünlük, mat öskünlük, mat	weiß, matt 5 + white, mat blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco branco, opaco vit, mat valkoinen himmel hvid, mat hvit, mat öskünlük, matovni öskünlük, matovy niebieski, matovy ulmek, mat beyaz, mat öskünlük, mat öskünlük, mat öskünlük, mat	blau, matt 56 blue, mat bleu, mat blau, mat blau, mat azul, fosco branco, fosco blau opaco blü, mat valkoinen himmel öskünlük, mat hvit, mat öskünlük, matovni öskünlük, matovy niebieski, matovy ulmek, mat beyaz, mat öskünlük, mat öskünlük, mat öskünlük, mat



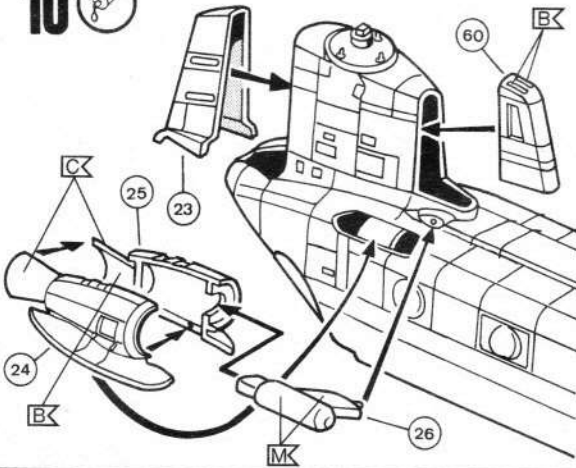
Nicht benötigte Teile
 Parts not used
 Pieces non utilisées
 Niet benodigde onderdelen
 Peças no necessarias
 Peças não utilizadas
 Parti non usate
 Teile anvárindis detar
 Tarpeštomat ocau
 Ikke nødvendige dele
 Deler som ikke er nødvendige
 Неиспользуемые детали
 Elementy niepotrzebne
 ή χρησιμοποιεμένα εξαρτήματα
 Gáreksza pánclár
 Nepotrebné diely
 fei nem használt alkatrészek
 Nepotrebiti deli



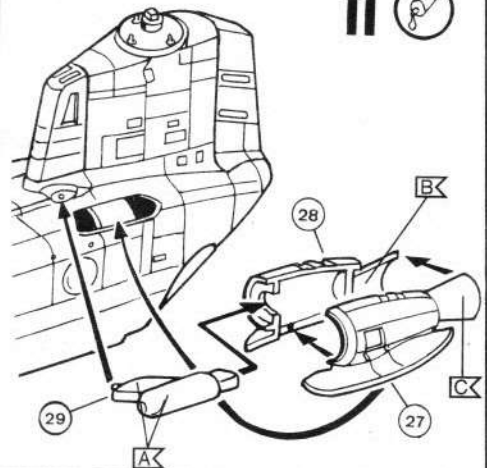




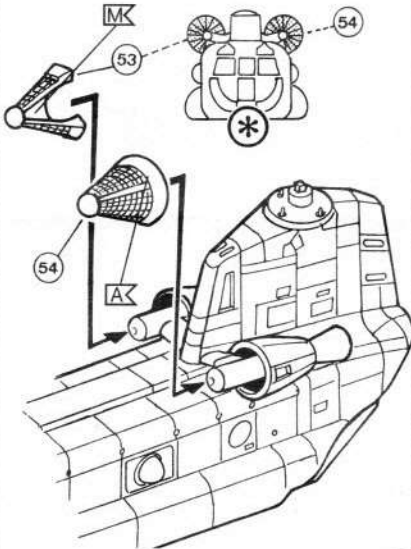
10



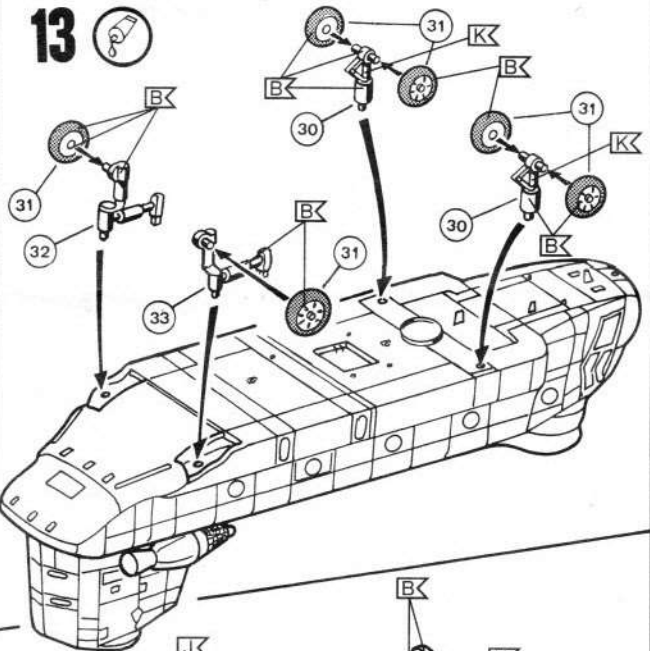
11



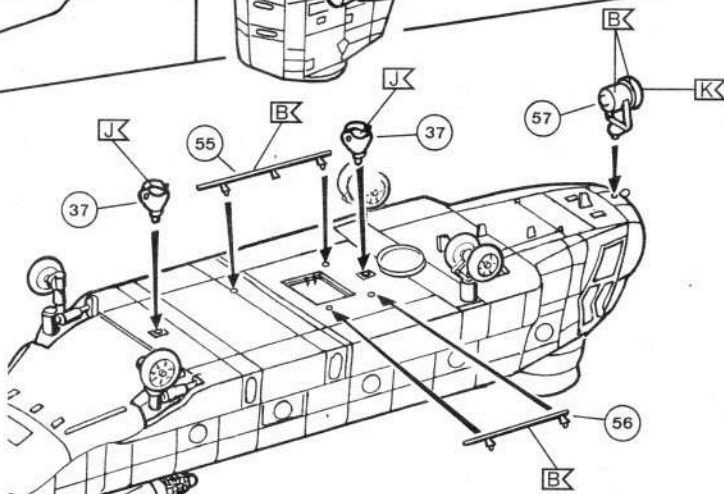
12



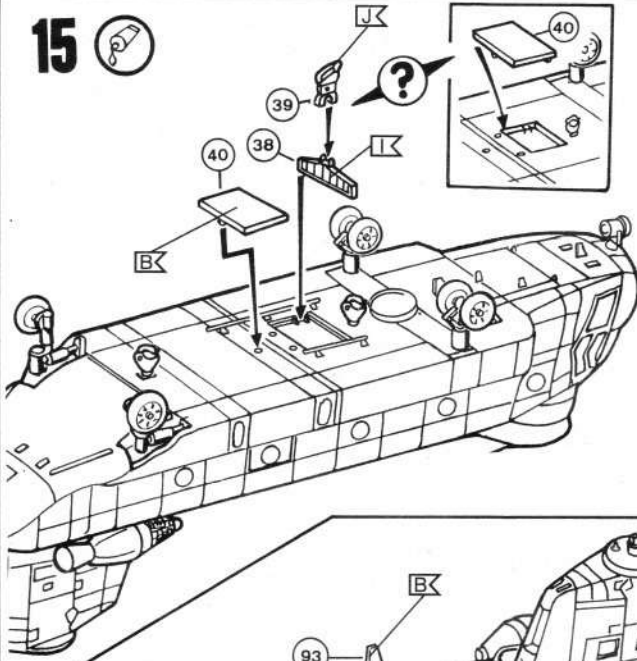
13



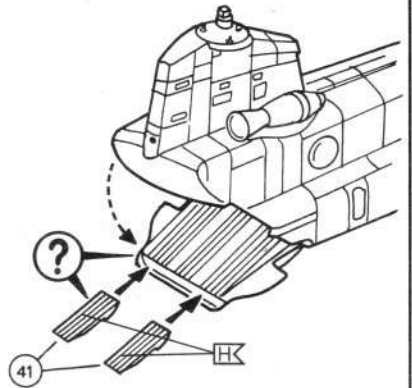
14



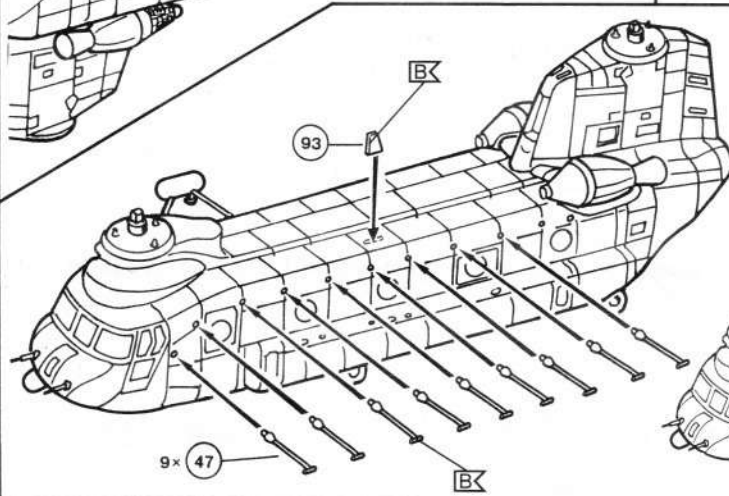
15



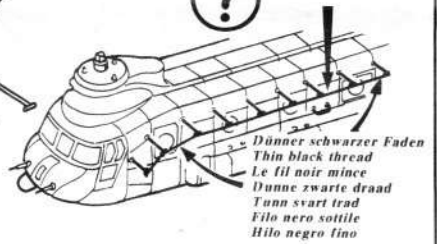
16



17

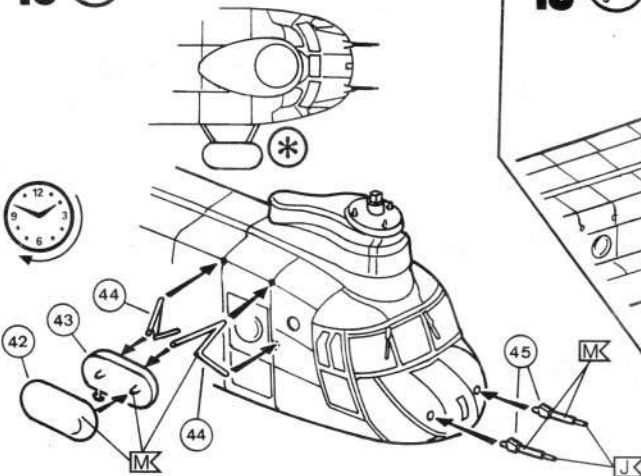


Nicht enthalten
Not included

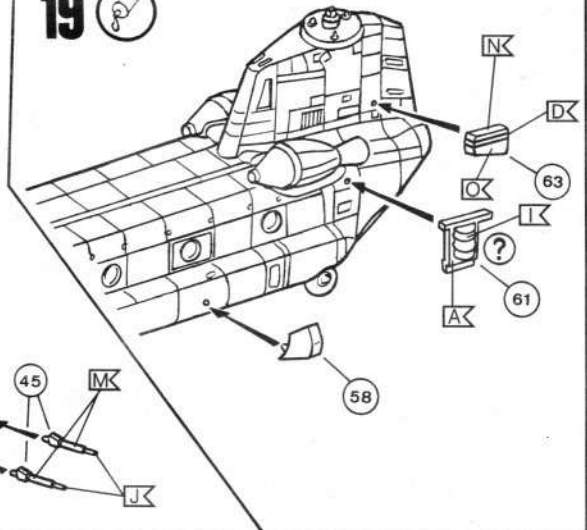


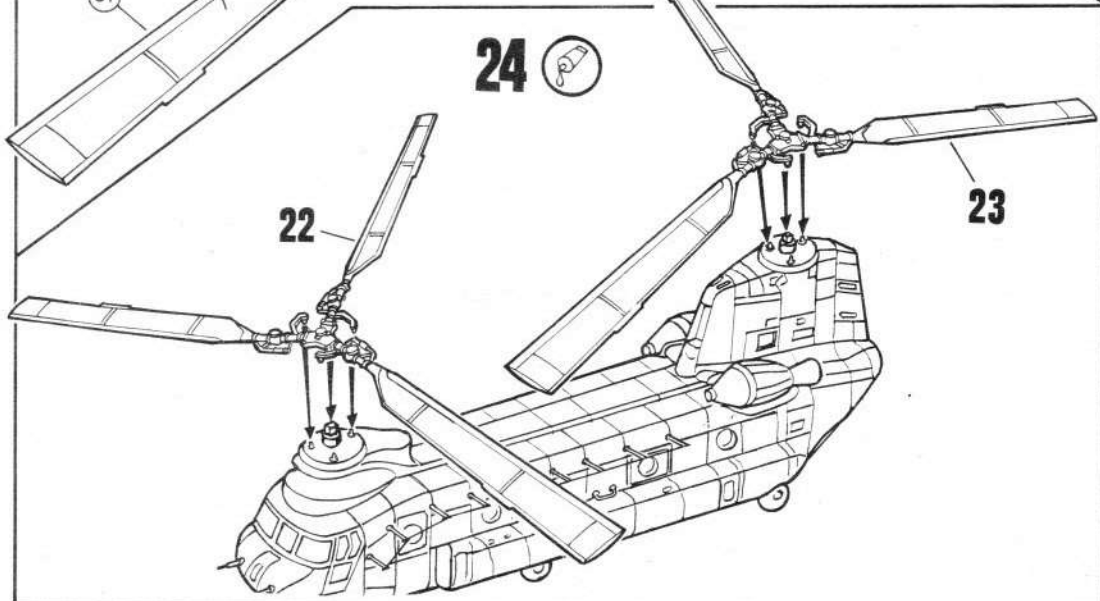
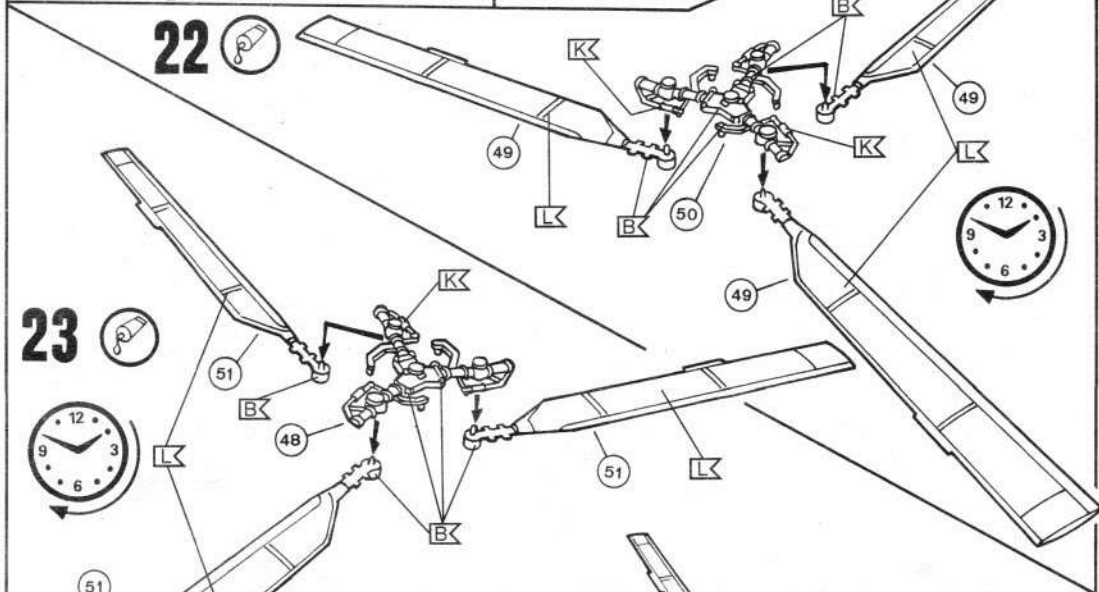
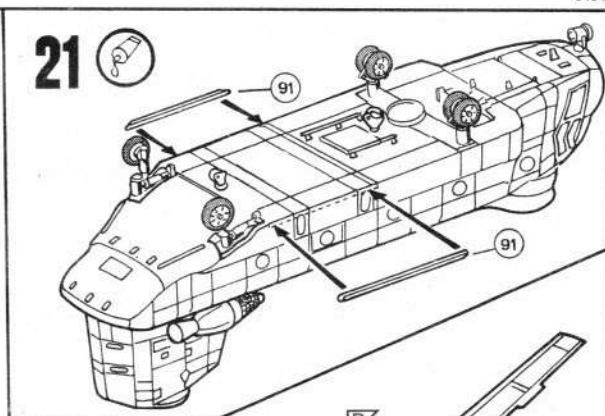
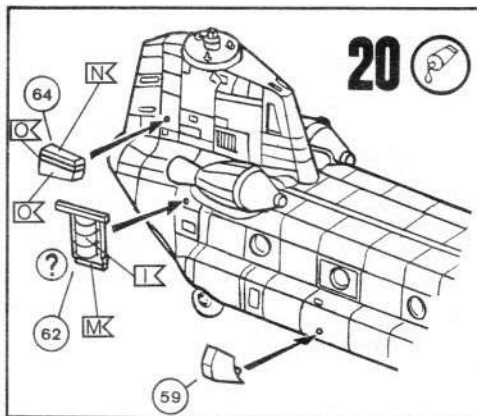
Dünnere schwarzer Faden
Thin black thread
Le fil noir mince
Dunne zwarte draad
Tunn svart tråd
Filo nero sottile
Hilo negro fino

18



19

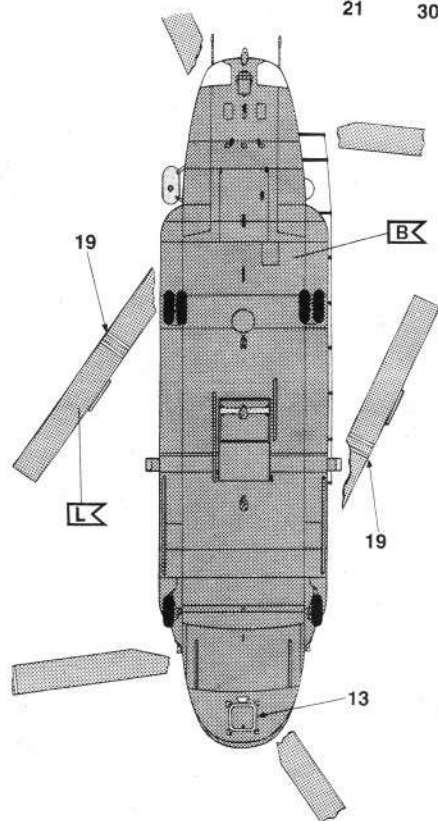
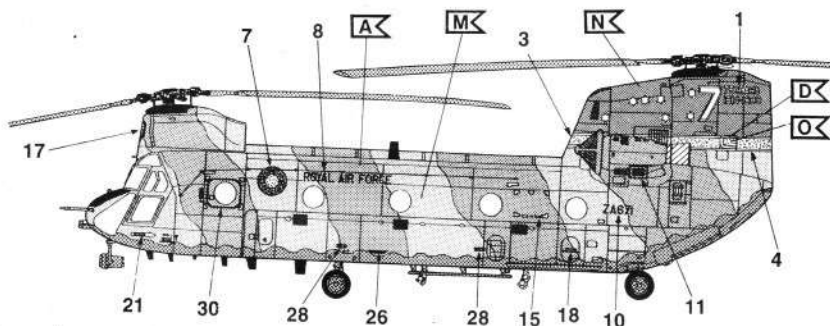
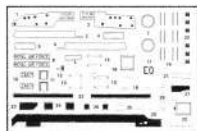




25



BOEING VERTOL CHINOOK HC. 1, No. 7, Squadron (75th. Anniversary Scheme),
Royal Air Force Odiham, UK, July-October 1989.



RAF-Dark Green



A



B

RAF-Dark Sea Green



M

N - RAF-Roundel Blue

